



Revista trimensal ilustrada de educação physica e actualidades

Director proprietario: Senna Cardoso

# Bolas e Botas para Foot-Ball



ENORME SORTIMENTO

## SALÃO DE JOGOS=CASA SENNA



48, Rua Nova do Almada, 52 — LISBOA

(Esta casa não tem succursal)

### Concurso de vehiculos industriaes (4:000 kilometros)

Organizado pelo Automovel Club de França e sob o contrôle official do Ministerio da Guerra

## PNEU

# CONTINENTAL

1.º da classificação geral dos fiacres sobre Doriot-Flandrin  
O melhor pneumático para as estradas ruins



Stockiste em Lisboa  
Carlos de Carvalho  
EMPRESA VELOZ

# Parceria dos Vapores Lisbonenses

Ponte d'embarque — CAES DO SODRÉ

Serviço de Carreiras para a TRAFARIA, de 1 de agosto a 31 de outubro

Epoca balnear de 1908

## Horario dos dias de semana

Sahida do Caes do Sodré.....	6 M.	5,10 T.
Chegada á Trafaria .....	6,45 "	5,50 "
Sahida da Trafaria .....	8,20 "	6 "
Chegada ao Caes do Sodré .....	9 "	6,40 "

### Preços

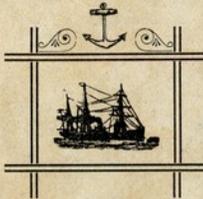
Ida e volta .....	1.ª classe 250	2.ª classe 150
Creanças até 10 annos. " "	120	100
Ida ou volta .....	150	100
Creanças até 10 annos. " "	70	60

## Horario dos domingos e dias santos

Sahida do Caes do Sodré 6	—10,50 M.	1,30—4,10 T.	
Chegada á Trafaria ....	6,45—11,30 "	2,10—4,50 "	
Sahida da Trafaria .....	8,20—11,35 "	3,20—6 "	
Chegada ao Caes Sodré.	9	—12,05 "	4 —6,40 "

### Preços

Ida e volta classe unica .....	250
Creanças até 10 annos .....	120
Ida ou volta classe unica .....	150
Creanças até 10 annos .....	70



Recebem-se bagagens e mercadorias aos domingos e dias santos nas carreiras da manhã

### Carreira do TRAFARIA — Assignaturas 1908 (pessoal e intransmissivel)

1.ª classe, 12 passagens ida e volta ..... 2\$400 rs.

### SERVIÇO DE BANHOS

Ida pelo vapor que sae do Caes do Sodré ás 6 da m. — Volta pelo vapor que sae da Trafaria ás 8,20 da m.

#### PREÇOS

Ida e volta .....

1.ª classe 150	— 2.ª classe 100
Creanças até 10 annos .....	1.ª " 100 — 2.ª " 70

Os bilhetes de ida e volta só são validos no mesmo dia

### Assignaturas 1908 (pessoal e intransmissivel)

De ida e volta nas carreiras de banhos com 20 passagens

Adultos 1.ª classe 2\$500 — Creanças até 10 annos 1.ª classe 1\$500  
" 2.ª " 2\$800 — " " " 2.ª " 1\$200

De 1 de setembro a 15 de outubro

haverá as seguintes correiras supplementares

Sahida da Trafaria ... 6,50 M. — Sahida do Caes Sodré. 9,10 M.  
Sahida do Caes Sodré. 7,35 " — Sahida Trafaria..... 10 "

# Artigos para Lawn-Tennis, Cricket e Foot-Ball

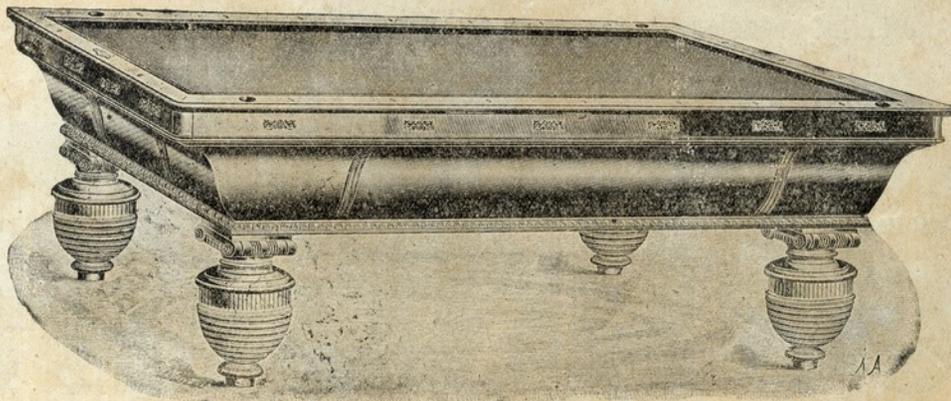
Grande sortimento

Salão de Jogos — 48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone 1231

## BILHARES guarnecidos das celebres tabellas MONARCH extra-rapida

Bolas de marfim — Pannos verdes  
— Tacos para bilhar — Giz branco,  
azul ou verde — Bolinhas e pausí-  
mos para 31.



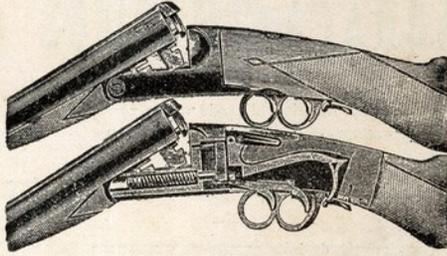
Tabellas de borracha de todos  
os fabricantes — Colocação de ta-  
bellas e pannos — Corte e concer-  
tos de bilhares.

Salão de Jogos — 48, Rua Nova do Almada, 50

TELEPHONE N.º 1231

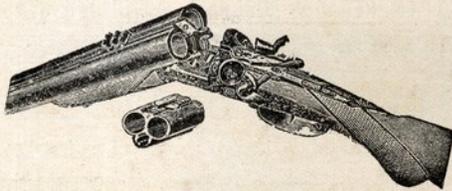
# A IDEAL

Espingarda sem câes

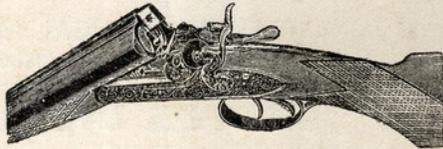


A mais simples, a mais solida e de mais facil reparação de todas até hoje conhecidas.

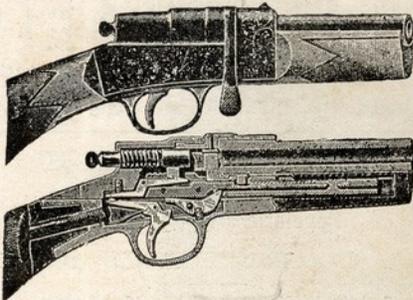
Invenção e fabricação especial da Manufatura Franceza d'Armas de St. ETIENNE



Espingardas de canos d'aco Kruppe e Excelsior da acreditada fabrica Merkel-Schul, Allemanha. Fabricação especial para usar polvora sem fumo.



Espingardas com câes e do systema Hammerless da muito conhecida e acreditada fabrica Victor Collette em Liège.



Carabinas Buffalo Stand e Lebel para tiro ao alvo. Invenção e abricação da Manufatura Franceza d'Armas de St. ETIENNE

Estas carabinas estão sendo adoptadas actualmente por todas as sociedades de tiro em França, pela sua solida construcção, simplicidade de machinismo e certeza de tiro, podendo servir de carreira 10, 30, 100 e 200 metros.

**DEPOSITARIO: Casa F. A. VENTURA**

Travessa de S. Domingos, 50 a 56 — LISBOA

Grande sortimento de todos os artigos concernentes aos caçadores. Também se encarrega de concertos de todos os generos de arma, garantindo a perfeição do trabalho por preços modicos.

# Sociedade Portuguesa de Automoveis

Sociedade Anonyma de Responsabilidade Limitada

**Capital 270:000\$000 réis**

Numero telephonico: 1243 — End. teleg.: MOTOR-LISBOA



## AUTO-PALACE

**LISBOA — R. ALEXANDRE HERCULANO**

### Aluguer de automoveis de luxo

Renault — Dion Bouton — Isotta Fraschini — Brazier — Dietrich

### TABELLA DE PREÇOS

Serviço de 2 horas dentro da cidade de Lisboa.....	Réis 5\$000
Serviço de 6 horas dentro da cidade...	„ 10\$000
Cada hora ou fracção de hora a mais em cada um d'estes periodos.....	„ 2\$500

O tempo de serviço é contado desde a sahida da «garage» até á entrada na mesma

Esta tabella é applicavel tambem para excursões dentro de um circulo de raio de 40 kilometros com o centro em Lisboa, mas com os seguintes supplementos:

Serviço de 2 horas .....	Réis 2\$500
» » 6 » .....	„ 5\$000
» » 1 » ou fracção.....	„ 1\$000

Alugueres diarios, mensaes ou para grandes excursões, preços convencionaes.

O serviço é sempre pago na propria occasião do aluguer, ao chauffeur, a quem se deve exigir o competente recibo

As requisições devem ser feitas ao escriptorio da

**SOCIEDADE PORTUGUEZA DE AUTOMOVEIS**

**Auto-Palace — Rua Alexandre Herculano — Lisboa**

TELEPHONE N.º 1243

## LITHOGRAPHIA SALLES

8, Rua de Serpa Pinto, 8 — LISBOA  
Telephone 1576

Especialidade em trabalhos de gravura e chromos. Pessoal habilitado, os melhores gravadores e chromistas. Garante a boa execução e rapidez dos trabalhos. Acções para bancos e companhias; letras, ordens, cheques, timbres, conhecimentos, circulares, addresses para escriptorio, diplomas, monogrammas, etc., etc. Chromos para calendarios, rotulos para vinho e licores, etiquetas para fazendas, cartazes, etc., etc.

### CONTRA A DEBILIDADE

Farinha Peitoral Ferruginosa  
da pharmacia Franco

Esta farinha, que é um excellentissimo alimento reparador, de facil digestão, utilissimo para pessoas de estomago debil ou enfermo, para convalescentes, pessoas idosas ou creanças, é ao mesmo tempo um precioso medicamento que pela sua acção tónica reconstituinte é do mais reconhecido proveito nas pessoas anemicas, de constituição fraca, e, em geral, que carecem de forças no organismo. Está legalmente autorizada e privilegiada.



Revista tri-mensual illustrada

Custo da assignatura por anno

Portugal .....	3\$600
Africa .....	4\$000
Estrangeiro .....	5\$000
Brazil (moeda forte) .....	6\$000

Numero avulso, 120 réis

## O «Tiro e Sport» no Porto

A nossa revista encontra-se á venda no Porto, na Rua de Santo Antonio, 90

**CAZA DO LEQUE**

## FABRICA DE CARTAS DE JOGAR

DE  
**Viuva de J. J. NUNES**

Rua Fradesso da Silveira, 1 a 27 — Alcantara — Lisboa

TELEPHONE N.º 1932 — Endereço telegraphico: JOGAR-LISBOA

Cartas para todos os jogos. Especialidade em cartas para o jogo do monte. Cartas MASCOTE marca registada, rivalizando com as estrangeiras.

## Vinhos da Madeira

Directamente recebidos do agricultor  
o Ex.º Sr. Francisco Araujo Figueira, da Madeira  
(Camara de Lobos)

—\*—\*— **PREÇOS** —\*—\*—

Marca	W — Caixa, 12 garrafas. ....	5\$800 —	Garrafa 500
»	B — » » » » .....	7\$000 —	» 600
»	BB — » » » » .....	8\$000 —	» 750
»	BBB — » » » » .....	10\$000 —	» 900

**DESCONTO AOS REVENDEDORES**

**Deposito** — Rua da Magdalena, 66, 2.º — LISBOA

### CAÇADORES



### AFRICANISTAS

### TOURISTES

## GARRAFA THERMOS

Preço 2\$300 réis

Todo o liquido quente ou frio collocado n'esta garrafa conserva a sua temperatura por mais de 48 horas

GELEIRA PORTATIL — UTILIZAÇÃO MEDICA — USO DOMESTICO

Conservação de leite quente para creanças

Agentes: **VITERBO & VALENTE L.ª**

12, Largo de S. Julião — LISBOA

**OFFICIAES DO EXERCITO EMPREGADOS PUBLICOS AUTOMOBILISTAS**

## JURIVESARIA FLORINDO

Joalheria, Relojoaria e Gravura

99, Rua Aurea, 99

## Serradayres

UNICO «GRAND PRIX»

concedido

aos vinhos de PASTO portuguezes

na

Exposição Universal de S. LUIZ-1904

DEPOSITO

47, RUA DO ALECRIM — LISBOA

Por 1\$800



Uma installação de campainha electrica com botão, fio, pilhas e collocação ao alcance de todos

CASA PALISSY GALVANI  
91, Rua Serpa Pinto, 91 — LISBOA

## SANTOS BEIRÃO

7, Largo da Rua do Principe, 7  
(Ao fundo da Rua do Carmo)

## BICYCLETES

Artigos de sport

Machinas de costura

## LA BÉCARRE

Papelaria e typographia

DE **F. CARNEIRO & C.ª**

47, RUA NOVA DO ALMADA, 49 — LISBOA

Trabalhos typographicos em todos os generos

PAPEIS NACIONAES E ESTRANGEIROS

Especialidade em artigos de desenho e pintura

Chromos e artigos para escriptorio

**Deposito de bilhetes postaes illustrados**

## The Pacific Steam Navigation Company



Viagens rapidas para o Brazil e portos do Pacifico. Carreira quinzenal (as quartas feiras alternadas). Grandes-paquetes, luz electrica, luxo e todas as commodidades. Preços modicos para S. Vicente, Pernambuco, Bahia Rio de Janeiro, Montevidéu, Valparaíso, portos do Chili e Peru, e, na volta, para La Païce e Liverpool.

Os Agentes **E. PINTO BASTO & C.ª** — Caes do Sodré, 64, 1.ª — LISBOA

# TIRO E SPORT

ANNO XIV

Revista de Educação Physica e Actualidades  
Continuação d'O Tiro Civil e da Revista de Sport

N.º 396

PUBLICAÇÃO TRIMENSAL ILLUSTRADA

Director proprietario: Senna Cardoso

Composto e impresso na Typ. do Anuario Commercial  
Praça dos Restauradores, 27

30 de Setembro de 1908

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO  
Rua Nova do Almada, 30 — LISBOA — Telephone, 1231



Entrincheirando-se...



## Cartas a um amigo em Africa

## Estrangeiro

Meu caro:

Ha que tempos que te não escrevo, tanto mais que ainda não agradei a carta que para o *Tiro e Sport* fizeste o favor de enviar relatando coisas desportivas interessantes de Angola.

A proposito chegou vindo d'ahi o cruzador *S. Rafael* com o nosso amigo Carlos Villar que vem mesmo em boa occasião para continuar a sua excellente propaganda de *foot-ball* de que elle foi a alma. Como deves estar lembrado foi o Club Internacional de que elle foi um dos *paes* quem verdadeiramente iniciou este movimento de *foot-ball* do que n'outras cartas te exaltei as prosperidades.

Commandando o navio veiu o capitão de fragata Polycarpo de Azevedo que enquanto ahi esteve manteve constantemente a sua guarnição em perfeito estado de treino physico conseguindo irradiar o gosto pelos exercicios nos outros navios e em terra.

Vou falar-te d'um desporto que em Angola vocês não pódem praticar por via do tubarão; resignem-se enquanto não conseguem que a Camara de Loanda, ou o Ministerio do Ultramar, construa uma piscina ou tanque para natação, esse exercicio tão util e tão agradável.

Aqui em Portugal devido *principalmente* aos esforços da Liga de Natação deu-se um notavel incremento a este desporto que como sabes resurgira em 1906 por iniciativa do Real Gymnasio, com Alvaro de Lacerda á frente do movimento.

Lembras-te tu, que és mais velho do que eu, das proezas do dr. Gusmão e do José Bento d'Assis, quando ha vinte annos atravessaram o Tejo a nado?

Pois o anno passado um grupo de socios do Real Gymnasio offerceu um escudo para essa travessia, e este anno a Liga de Natação (que conta no seu seio nada menos do que 16 associações e grupos federados) promoveu a importante prova para militares em que entraram 80 soldados e marinheiros efetuando muitos d'elles o percurso de maneira notavel, quando é certo que havia soldados de regimentos de provincia situados no interior do paiz.

Nos *Sports* o nosso amigo José Pontes, que já é medico e que continua a interessar-se por educação physica, escreve e muito bem que federados ou pelo menos bem orientados os desportos em Portugal podiam ser uma força imponente do paiz e termina por estabelecer que é preciso uma federação nas nossas associações com uma orientação dirigente, franca nas suas decisões deliberativas e rasgada nas suas iniciativas.

Ora agora direi eu, que na natação já esta federação existe segundo os principios que Pontes apresenta.

Das federações de cada exercicio especial derivaria um dia, como Alvaro de Lacerda eloquentemente expoz na Liga de Educação Nacional, a reunião de todas as federações de exercicios physicos: «A LIGA DE EDUCAÇÃO PHYSICA».

Elle é precisa num meio indisciplinado como o nosso e a que falta ainda orientação e criterio.

Por hoje não te enfada mais o

Teu amigo

JOÃO SERODIO.

**Corrida de Marathona.** — *Um desafio entre o vencedor «moral» e o 1.º classificado da «Marathona» de Londres.* — Fala-se n'um proximo desafio entre o americano Hayes, 1.º classificado nos jogos olympicos na corrida pedestre de 42 kilometros, e o italiano Dorando Pietri que, como aqui dissemos, por culpa de algumas pessoas que o ampararam no Estadio, não obteve o primeiro premio nos jogos olympicos.

O desafio a realizar se será em fins de outubro em New-York.

**Jogos dos soldados.** — Já aqui nos referimos a esta sociedade que em França, animada d'uma idéa philantropica e patriótica proporciona meios dos soldados se recrearem nas paradas e nas casernas dos regimentos.

Segundo os mesmos principios acaba de se fundar em Lyon, a sociedade de *Boules à la caserne*, com o fim de proporcionar aos soldados a pratica d'um dos jogos tradicionais francezes, recreando-os e concorrendo ao mesmo tempo para o desenvolvimento physico, intellectual e moral das praças.

Como aqui dissemos, pensa o sr. conde de Penha Longa e dos Olivaeis em fundar em Portugal uma associação analoga á *Euvre des jeux du soldat*, destinada a fornecer ás praças dos regimentos e dos navios material para sua recreação, contribuindo assim para os ligar mais áquelles, afastando-os da taberna e d'outros logares mais ou menos perigosos.

**Natação.** — *Desafio entre um campeão italiano e um francez.* — Promovida pelo nosso collega italiano *La Gazette dello Sport* realizou-se no dia 13 em Laveno um desafio de 250 metros entre o italiano Massa e o francez Meister.

A' corrida que foi interessantissima assistiu grande numero de espectadores que seguiram anciosamente a sensacional luta.

Meister que é um rapagão fortissimo empregou sempre o nadar «às braçadas» e o fransino italiano o *over arm*. A lucha esteve indecisa até aos 100 metros, fraquejando o francez na 2.ª parte, vindo a effectuar o percurso de 250 metros em 3 m. e 40 s. ou sejam mais 14 s. que o seu adversario.

● *A travessia da Mancha.* — Wolfe no dia 20 tentou o percurso não o conseguindo, sendo tirado da agua exaustão e sem sentidos ao longo do molhe de Calais.

**Nautica.** — *O campeonato profissional de Inglaterra.* — O australiano Towns e o inglez Barry estão em pleno treino para o desafio que entre os dois se deve realizar em *skiffs* no dia 12 de outubro.

O inglez tem recebido diversos auxilios dos amadores inglezes, sendo um d'elles d'um anonymo que lhe enviou uma importante quantia para cobrir as suas despesas de treino.

Por duas vezes Town ia naufragando no Tamisa devido aos rebocadores que fazem servico no rio, pelo que a *Thames Conservancy* ia providenciar para se evitar qualquer desastre aos dois remadores.

● *O desafio Paris-Francfort.* — Damos hoje o relato mais desenvolvido d'este desafio entre francezes (*Cercle Nautique*

de France) e alemães (Germania) realizado no dia 13 em Francfort, em que os primeiros venceram como noticiámos.

No começo o barco allemão tomou uma certa dianteira até aos 1:200 metros, parecendo que ella se manteria até final, quando pelos 1:500 metros o voga francez Roche anima os seus companheiros, que então com um processo excellente de remar e a 40 por minuto conseguem passar avante por um quarto de comprimento, chegando á meta dos 2:000 metros por meio comprimento em 8 m. e 17 s. (mais do que em 1906: 7 m. 52 s.  $\frac{2}{5}$ ).

Mais de 4:000 espectadores ovacionaram os vencedores, tocando uma banda a Marselheza.

Varias festas gosaram os francezes durante a sua estada em Francfort, trocando-se no banquete de gala fraternas brindes de camaradagem.

Na representação artistico-athletica que se seguiu ao banquete, os espectadores em numero de 1:500 cantaram de pé a Marselheza e o hymno allemão emquanto as duas bandeiras fluctuavam unidas.

Louis Doyen attribue a victoria dos seus patricios ao bom processo de remar na ultima parte da corrida e mostra a differença de francezes e alemães; estes remavam pesado e fundo, aquelles leves e rapidos. Os remos do grupo de Francfort não atacavam bem a agua.

Damos o quadro com os resultados dos diversos desafios realizados:

Data	Logar	Vencedor	Tempo
1901	Paris	Paris	8 m. e 23 s.
1902	Francfort	Paris	8 m., 4 s. e $\frac{2}{5}$
1903	Paris	Francfort	7 m. e 57 s.
1904	Francfort	Francfort	8 m., 25 s. e $\frac{2}{5}$
1905	Paris	Francfort	7 m., 56 s. e $\frac{1}{5}$
1906	Francfort	Paris	7 m., 52 s. e $\frac{2}{5}$
1907	Paris	Francfort	8 m., 31 s. e $\frac{3}{5}$
1908	Francfort	Paris	8 m. e 17 s.

**Tiro ao alvo nos jogos olympicos.** — No concurso de 300 metros realizado em Bisley tomaram parte nove nações obtendo a seguinte classificação:

Noruega.....	5.055 pontos
Suecia.....	4.711 »
França.....	4.652 »
Dinamarca.....	4.543 »
Belgica.....	4.509 »
Gran-Bretanha.....	4.355 »
Hollanda.....	4.130 »
Finlandia.....	3.962 »
Grecia.....	3.789 »

As condições do tiro eram más por via do tempo.

• Nos dias 10 e 11 executou-se o concurso a 6 distancias: 200, 500, 600, 800, 900 e 1:000 jardas (a jarda vale 0<sup>m</sup>,9), dando os seguintes resultados:

Estados Unidos.....	2.531 »
Gran-Bretanha.....	2.496 »
Canadá.....	2.439 »
França.....	2.272 »
Suecia.....	2.213 »
Noruega.....	2.192 »
Grecia.....	1.986 »
Dinamarca.....	1.909 »

O tempo nos dois dias d'este concurso foi verdadeiramente tempestuoso, o que muito prejudicou os atiradores.

**Navegação aerea.** — Wilbur Wright, irmão de Orville a quem succedeu na America um desastre que aqui narrámos

no ultimo numero, fez uma ascensão em França mantendo-se no ar durante 1 h. 31 m. e 25 s., percorrendo 66<sup>kms</sup>,600.

A proposito diremos que Orville que tem a perna fracturada em tres locaes, está completamente livre de perigo.

A causa do desastre deve attribuir-se a uma imprudencia do americano que, para augmentar a força de propulsão, adaptara ao aeroplano uns helices maiores que os usuas.

Uma corrente de ar deslocou ligeiramente para a esquerda o leme de traz, de que resultou partir-se o helice por n'elle se ter enrolado o fio de arame que liga o leme ao helice.

A ruptura do fio provocou o deslocamento para a direita do leme de traz, tornando immovel o outro helice e comprometendo o equilibrio do systema.

Logo que se restabelecer tenciona o americano tentar outra experiencia substituindo o passageiro por um sacco de areia de 60 kilos de peso.

• Delagrange no seu aeroplano conseguiu ultrapassar o que já tinha feito, mantendo-se no ar durante 30 m. e 27 s.

Madame Pelletier, escultora, anda sendo iniciada por Delagrange nos segredos da aviação, a fim de concorrer ao premio de 1:000 francos offerecido pela Liga Nacional Aerea á primeira mulher que vôle um kilometro em aeroplano.

• O dirigivel allemão, construido pelo major Parseval, soffreu em 16 graves avarias de que resultou não chegar a Potsdam onde o aguardava o Imperador para felicitar o inventor, que attribue a avaria á fragil construção do aeroplano.



#### Torneio em S. João do Estoril

Com numerosa e distincta assistencia realisou-se no dia 20, em S. João do Estoril, um desafio de lawn-tennis entre um grupo de rapazes a banhos n'esta praia e um grupo do Sporting Club de Portugal.

O dia, ventoso, prejudicou um tanto o jogo que se não pode jogar convenientemente nos courts por terem pouca margem nas cabeceiras, o que é detestavel.

Os rapazes de S. João, devido á falta de treino e á pouca pratica do jogo, perderam, marcando o S. C. P. 16 victorias contra o.

No final do torneio foi servido um magnifico chá a todos os jogadores e assistencia, no qual se trocaram entusiasticos brindes, ficando o grupo de Lisboa encantado com a recepção da colonia balnear do Estoril

#### Resultado do torneio

	Ferreira e Ressano Garcia	Irmãos Pinto Coelho	J. Roquette (alvalade) e Dutra	J. V. Roquette e Mendonça
Simões e Quintans.....	1-6	3-6	1-6	2-6
	0-6	3-6	2-6	1-6
Torres e Arbués Moreira.....	4-6	1-6 6-3	4-6	3-6
	5-6	3-6	4-6	0-6
Irmãos Motta Marques.....	1-6	—	1-6	2-6
	5-6	—	3-6	1-6
Lopes e Cohen.....	0-6	2-6	5-6	6-5
	0-6	4-6	4-6	0-6 1-6

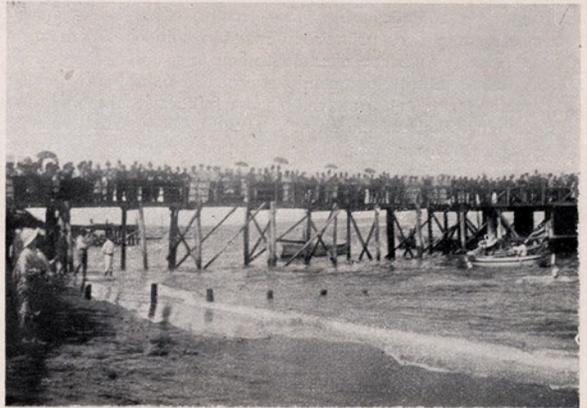
# NATAÇÃO

**A travessia do Tejo a nado por amadores — Vencedor o sr. Frederico Soares em 1 h., 3 m. e 30 s.**

Como era de esperar, despertou o mais caloroso entusiasmo e foi revestida de notavel interesse a importante prova desportiva da travessia do Tejo a nado por amadores, levada a effeito pela segunda vez, por iniciativa do Real Gymnasio Club, a benemerita aggremação a quem o paiz deve, sem duvida, uma grande parte do incremento que os exercicios phisicos tem tido entre nós ha annos a esta parte.

A largada, que estava marcada para as 10 h. e 30 m., foi dada, porém, ás 10 h. e 57 m. da praia das galeotas, na Trafaria. N'essa praia a agglomeração de espectadores, attrahidos pelo interessante certamen, era grande, vendo-se tambem apinhada a proxima ponte de desembarque. Em frente, no rio, pairavam numerosas embarcações, que davam ao conjunto um aspecto radiante de animação, vendo-se entre ellas o *Utile*, do sr. Straus, ao serviço da exploração do porto de Lisboa; a balieira da Companhia de torpedos, timonada pelo sr. capitão Luiz Beltrão; as canoas *Mimo*, do sr. Holbeche; *Chulita*, do sr. Marques; *Guida*, do sr. João Bissau; *Emilia*, do sr. Bernardino dos Santos; o *Espadarte*, do sr. Bandeira de Mello; as guigas *Celeste* e *Gabriella* e o outrigger *D. Carlos*, do Real Club Naval; o vapor *Capitania*, do Arsenal da Marinha; a *Sirene*, do sr. Stuart Torrie; *Vences*, do sr. Gustavo Cabral; *Gaßella*, do sr. José Julio Correia da Silva; o barco a gazolina *Almirante*, do sr. conde da Azarujinha, e além destes ainda muitos outros botes catraios, d'onde numerosas pessoas seguiram com attenção e manifesto interesse a prova.

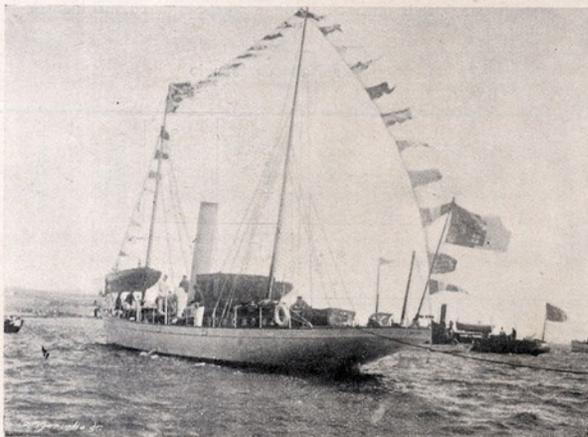
Esta effectuou-se com regularidade, estando tomadas todas as medidas de precaução para evitar qualquer desastre e todas as mais providencias exigidas



TRAVESSIA DO TEJO POR AMADORES  
Um aspecto



TRAVESSIA DO TEJO POR AMADORES  
Partida dos concorrentes



TRAVESSIA DO TEJO POR AMADORES  
O vapor *Elisa*, do sr. Miguel Paxiuta, onde reuniu o jury

Cliches Tiro e Sport

para a boa organização, que costuma sempre presidir aos certamens do Real Gymnasio Club.

Por occasião da largada da Trafaria, os concorrentes, açoutados de frente pelas ondas que o vento norte encapellava, tiveram certa difficuldade em arrancar. A' medida porém que foram avançando e que o rio se lhes apresentava mais calmo, começaram a nadar com maior rapidez, disputando todos a victoria com grande bravura e denodo, e revelando se nadadores de largos recursos. Todos seguiram em direcção accentuada á Torre de Belem, indo á frente os srs. Ribeiro da Silva, Frederico Soares e Francisco Marçal, mais atraz os srs. Antonio Pala Junior e Fernando Costa, em ultimo logar o sr. José Heliodoro e mais ao mar o sr. Henrique Santos. O nadador inscripto sob as iniciaes N. N. e que representa

o Real Club Naval não compareceu, sendo para lastimar que não tivesse tomado parte no concurso o vencedor do anno passado, tanto mais que a sua victoria fôra contestada.

Se a corrida tivesse sido feita á hora annunciada é muito provavel que o sr. Soares tivesse feito o percurso em menos tempo e nem outra razão ha que explique a differença entre o tempo d'este amador e o tempo do marinheiro do *D. Carlos*.

O primeiro a chegar a Pedrouços foi o sr. Frederico Soares, da Escola Awata. O sr. Soares chegou ás 12 h. e 1 m., tendo gasto, portanto, 1 h e 3 minutos.

Os restantes concorrentes chegaram pela seguinte ordem: Em segundo logar, ás 12 h. e 5 m., o sr. Ernesto Ribeiro da Silva, da Associação Naval 1.º de Maio, da Figueira da Foz; em terceiro ás 12 h. e 6 m., o sr. Francisco Marçal do Athene Commercial de Lisboa; em quarto logar, ás 12 h., 17 m. e 30 s., o sr. Henrique Santos, do Real Club Naval; em quinto logar, ás 12 h. e 18 m. e 30 s., o sr. José Heliodoro, do Real Gymnasio Club, em sexto logar, ás 12 h., 80 m. e 30 s., o sr. Antonio Pala Junior, da Real Associação Naval.

Na praia de Pedroços, onde a concorrência era egualmente numerosa (e mais o seria se a corrida tivesse sido mais annunciada), o entusiasmo foi grande, sendo muito victoriados todos os concorrentes, e em especial o vencedor da prova, que alcançou para a Escola Awata o escudo de prata do Real Gymnasio, premio de honra d'esta, e para si, como premio individual, uma medalha de ouro.

O jury funcionou a bordo do *Elisa*, do distincto amador sr. Miguel Paxiuta, que obsequiosamente o poz á disposição do Real Gymnasio Club e, no final da prova, offerceu a todos os seus convidados um delicado copo de agua.



TRAVESSIA DO TEJO POR AMADORES

O sr. F. Soares vencedor da prova de natação — Trafaria-Pedrouços em 1 h., 3 m. e 30 s.  
Cliché Tiro e Sport



**Liga de natação**

Inscreveram-se socios protectores da Liga de Nataçao os srs. Cosmelli Cancelli e Alberto Pedroso, distinctos advogados, J. Mendes Pinheiro, industrial, e o nadador da velha guarda J. Bento d'Araujo Assis, celebre pelas suas travessias duplas de Pedroços á Trafaria com escala pelo Lazareto. O sr. Assis, que conta 62 annos de idade, ainda hoje nada com grande resistencia e folego.

**Cura pelas uvas**

E' sabido que vão todos os annos estrangeiros para Montreux (Suissa) fazer cura por meio de uvas.

Em Portugal temos tambem elementos para nos mezes de setembro e outubro fazermos uma cura analoga de quatro a seis semanas, de grandes vantagens em muitos casos.

São as seguintes as regras geraes:

No começo: primeira refeição, chocolate até o estomago suportar bem a uva, que será então dada em jejum na quantidade de 500 gr.

Duas horas depois outra dose mais forte.

Ao meio dia, jantar composto de carne de vacca ou de carneiro, pão bem cozido, cenouras ou batatas.

Quatro horas depois, merenda um kilo de uvas.

A' noite ceia com uma sopa ou chá com pão branco.

Não beber liquido algum entre as refeições e fazer exercicio.

**CAMISARIA UCEDA & SILVA**

Sempre novidades

102, Rua de S. Nicolau, 104

**ROYAL HOTEL** MONT'ESTORIL ANTIGO CHALET ALMEIDA PINHEIRO

Proprietario: J. B. R. Garrido

TELEPHONE 41 — A 50 minutos de Lisboa — Aberto todo o anno

SERVIÇO DE RESTAURANT

**TIRO CIVIL**

**Concurso de tiro em Vianna do Castello no dia 20**

A assistencia de viannenses ao torneio de tiro foi pequena. O vento esteve desabrido e a ida só se fazia a pé, porque os carros andavam todos occupados com o transporte de forasteiros para Ponte do Lima.

Principiou o concurso ás 11 horas e meia da manhã, terminando ás 3 e meia da tarde.

O general commandante da 5.ª brigada, sr. Monteiro da Silva, fez a distribuição dos premios.

O primeiro, de El Rei — um calix de prata dourada —, coube ao sr. José da Costa Jacome que tambem recebeu a medalha da camara municipal.

O segundo, da União dos Atiradores Civis — mantegueira de crystal —, ao mesmo senhor.

O terceiro, do sr. Governador civil — estojo para barba —, ao sr. José Rebello Feio.

O quarto, da camara municipal — pecuniario —, ao sr. dr. Antonio Ribeiro da Silva.

O quinto, da Associação Commercial — um pesa-papeis de bronze —, ao sr. Domingos Fernandes Ramos.

O sexto, da União dos Atiradores Civis — um livro —, ao sr. Manuel da Cunha Mattos.

No fim da distribuição o sr. Eugenio Martins agradeceu ao general sr. Silva Monteiro e mais officias do exercito a sua presença, e a El-Rei o premio offerecido.

O sr. general agradeceu ao sr. Eugenio Martins, esperando que a frequencia de atiradores civis na carreira de tiro em Santa Luzia augmentará.

Foram levantados vivas a El-Rei, á familia real, ao exercito e aos atiradores civis. Foi expedido o seguinte telegramma:

«Camarista de serviço de S. M. El Rei, Lisboa — Atiradores civis Vianna do Castello ao abrirem seu concurso saú lam respeitosa nente S. M. e agradecem o premio que S. M. se dignou conceder-lhes. — Eugenio Martins Brandão.»

**PATINAÇÃO**

**S. João do Estoril**

No ultimo domingo 20 do corrente foi grande a assistencia a e te elegante divertimento, exercitando-se muitas senhoras e rapazes na pista proximo do apeadeiro que está muito bem construida e appropriada á patinação e que foi agora augmentada, ficando simplesmente esplendida.

Temos lá visto as seguintes senhoras d'entre as quaes algumas patinam muito graciosamente:

Maria Isabel Simões, Helena Simões, Maria Amalia Lezameta, Arminda Machado, Amelia Carvalho, Dulce Portella, Julia Andrade, Angelica Machado, Branca Santos, Ilda Santos, Ida Santos, Margarida Borges, Maria Borges, Julia Cohen, Maria Carolina Correa, Fernanda Corrêa, Maria Oliveira, Posseaud, Empis, Borja de Araujo, Natalia Reis Torjal, Maria Luisa Teixeira, Rolin, Roquette.

E os srs. Antonio Corrêa, Carlos Simões, Fernando Simões, Alberto Bravo, Antonio Simões, Fernando Monteiro, Francisco Camello Lampreia, Thomaz Andrea, Alberto Corrêa, Raul Cohen, Alberto Lopes, Antonio Lopes, João Lopes, Jo. é da Cunha, Raul Joby, Orlando Rego, Oscar Monteiro Torres, Henrique Simões, Alberto Costa, Armando Costa, Carlos Carvalho e J. Costa.

**CASA DOS ESPARTILHOS**

SANTOS MATTOS & C.ª

Lisboa

Rua Aurea, 125

**ENCADERNAÇÕES em todos os generos**

Carlos Rodrigues Azevedo

27, C. do Sacramento, 29

(AO CARMO)



FOOT-BALL — GRUPO LUZO-BRAZILEIRO  
Cliche Tiro e Sport

## Festival no Coliseu dos Recreios

Promovido pelo «Seculo» em favor das creanças pobres

Deve a estas horas estar satisfeito o nosso collega *O Seculo* pelo excellent resultado do festival promovido no Coliseu, obra da iniciativa do nosso confrade dr. José Pontes, auxiliado pelo commendador Antonio Santos. Com elles se congregaram todos os elementos que tanto brilho deram á festa e quando, com todo o direito, devia recolher n'um justificado repouso os devidos louros, o dr. José Pontes, como a tarefa não estivesse completa, ali andou trabalhando, incitando, até que se extinguiram os sons musicaes da orchestra que encerrou o espectáculo.

Antonio Santos foi como sempre o grande auxiliar das boas obras, generoso e amavel.

Abriu o espectáculo o numero de equilibrios pelo amador do Real Gymnasio Club sr. Antonio Marcellino. Foi uma estreia brilhante, que excedeu os prognosticos dos *entendidos*. O *sympathico* amator desmentiu os receios que muitos tinham do seu numero, obtendo uma carinhosa ovação. O seu trabalho, simples mas correcto, sem espalhafatos e sem *mise-en-scene* de longa preparação, agradou e abriu bem o sarau. Deve-se ao novel gymnasta o ter contribuido para a boa impressão do certamen do Coliseu. Com uma abertura feliz, o programma não podia deixar de ser, como foi, primoroso e brilhante em toda a sua execução.

Seguiu-se um assal-

to de sóco arbitrado por Philippe Taylor, em tres *rounds* de dois minutos cada um, separados por intervalos de um minuto. Os jogadores apresentaram-se acompanhados de *segundos*. No combate, que foi bom, Mac-Nicoll mostrou-se superior a Forbes Leith. Este, porém, atacou sempre com corajosa decisão.

Nas argolas, os amadores do Atheneu Commercial executaram alguns exercicios de merito, sem abusar das *pranchas* e *decimas*, e utilizando mais os *Christos*. Os amadores Cesar Palhares, Francisco Cordeiro e Antonio do Carmo receberam fartos e justos applausos da assistencia.

Foi o jogo de pau que completou o numero seguinte. Foi um dos successos da noite e J. Capristans e Francisco Costa os discipulos do habil professor

Arthur Santos ganharam hontem uma brilhante corôa de gloria. A multidão immensa que assistiu á festa victoriou-os com *phrenesi* e entusiasmo. Ambos se mostraram energicos e rapidos nos movimentos.

Seguiu-se o sr. Philippe Taylor no levantamento de pesos, trabalho que já ha muito tempo não executava em publico.

Os amadores Martins dos Santos e A. Salgado trabalharam com merecimento no trapessio.

A gentil actriz Julia Mendes e o professor Antonio Correia muito bem no numero hippico.

Muito interessantes os meninos Oscar e Carlos Del Negro na apresentação de exercicios japonezes.

Alberto Silva e Raul de Araujo admiraveis no artistico numero de forças combinadas.

O sr. João Regalla e o professor Antonio Correia fizeram um numero de esgrima entre infante e cavalleiro que interessou.

Na ultima parte do programma muito correcto o trabalho



FOOT-BALL — GRUPO MIXTO DE BRAÇO DE PRATA  
Cliche Tiro e Sport



Cesar-do Mello, que dirigiu a parte gymnastica do sarau



O commendador Antonio Santos



O professor d'equitação Antonio Correia



A actriz Julia Mendes no cavallo «Pimpão»



Os srs. Alberto Silva e Raul Araujo nas forças combinadas



O atleta Philippe Taylor



Os srs. Alberto Silva e Raul Araujo nas forças combinadas

de barra fi a pelos srs. Luiz Rôcha, Alfredo Mennier e Antonio do Carmo.

Em seguida decorreu a lucta franceza entre os srs. Cesar de Mello e Alberto Silva.

Para terminar, um assalto de esgrima entre os srs. Mario Noronha e Alvaro Canongia, *jiu-jitsu* entre Guilherme Salgado, intelligente discipulo de Raku, e o japonez Hayaschi, e um numero de effeito de equitação.

Em resumo, foi uma festa muito interessante, abrilhantada por uma parte musical muito correcta e coroada de grande exito, pelo que felicitamos cordealmente o nosso collega *O Seculo*.



Em Badajoz — As corridas da feira



O ESPADA MORENITO DE ALGECIRAS



ASPECTO DE UM «TENDIHO»

Clichés de Arnaldo Rodrigues, amador

## Liga de Foot-Ball

Eis a lista completa dos desafios de *foot-ball* que na proxima epoca se jogarão, organisados pela Liga de Foot-Ball de primeiros e segundo grupos:

### Primeiros grupos

Data		Desafios		Campos
Outubro	4	S. L. B.	A. F. C.	Lumiar
»	11	S. U. B.	S. C. P.	Idem
»	18	C. I. F.	C. C.	Carcavellos
»	25	S. L. B.	S. C. P.	Bemfica
Novembro	1	S. U. B.	C. C.	Carcavellos
»	8	C. I. F.	A. F. C.	Bemfica
»	15	S. L. B.	C. C.	Carcavellos
»	22	S. U. B.	C. I. F.	Bemfica
»	29	A. F. C.	S. C. P.	Idem
Dezembro	6	S. U. B.	S. L. B.	Lumiar
»	13	A. F. C.	C. C.	Carcavellos
»	20	S. C. P.	C. I. F.	Lumiar
»	27	S. L. B.	C. I. F.	Bemfica
»	31	S. U. B.	A. F. C.	Lumiar
Janeiro	3	S. C. P.	C. C.	Carcavellos
»	10	S. L. B.	A. F. C.	Bemfica
»	17	S. U. B.	S. C. P.	Lumiar
»	24	C. I. F.	C. C.	Carcavellos
»	31	S. L. B.	S. C. P.	Lumiar
»	31	S. U. B.	C. C.	Bemfica
Fevereiro	2	C. I. F.	A. F. C.	Lumiar
»	7	S. L. B.	C. C.	Bemfica
»	14	S. U. B.	C. I. F.	Lumiar
»	21	A. F. C.	S. C. P.	Idem
»	28	S. L. B.	S. U. B.	Bemfica
Março	7	C. I. F.	S. C. P.	Carcavellos
»	14	A. F. C.	C. C.	Lumiar
»	19	S. L. B.	C. I. F.	Bemfica
»	21	S. U. B.	A. F. C.	Idem
»	25	S. C. P.	C. C.	Lumiar

### Segundos grupos

Outubro	4	C. I. F.	S. U. B.	Alcantara
»	11	S. C. P.	S. C. E.	Lumiar
»	18	S. G. I.	C. C.	Carcavellos
»	25	C. I. F.	S. L. B.	Bemfica
Novembro	1	S. U. B.	S. C. E.	Alcantara
»	8	S. C. P.	S. G. I.	Lumiar
»	15	S. L. B.	C. C.	Carcavellos
»	22	C. I. F.	S. C. E.	Alcantara
»	29	S. G. L.	S. U. B.	Bemfica
Dezembro	6	S. C. P.	C. C.	Lumiar
»	13	S. C. E.	S. L. B.	Bemfica
»	20	C. I. F.	S. G. I.	Alcantara
»	27	S. U. B.	C. C.	Carcavellos
»	27	S. C. P.	S. L. B.	Lumiar
Janeiro	1	S. G. L.	S. C. E.	Alcantara
»	3	C. I. F.	C. C.	Carcavellos
»	6	S. C. P.	S. U. B.	Lumiar
»	10	S. G. I.	S. L. B.	Bemfica
»	17	S. C. E.	C. C.	Alcantara
»	22	C. I. F.	S. C. P.	Carcavellos
»	24	S. U. B.	S. L. B.	Bemfica
»	31	C. I. F.	S. U. B.	Idem
»	31	S. C. P.	S. G. E.	Alcantara
Fevereiro	2	S. G. I.	C. C.	Lumiar
»	7	C. I. F.	S. L. B.	Alcantara
»	7	S. U. B.	S. C. E.	Bemfica
»	14	S. C. P.	S. G. I.	Lumiar
»	21	C. C.	S. L. B.	Bemfica
»	21	C. I. F.	S. C. E.	Alcantara
»	28	S. G. I.	S. U. B.	Bemfica
»	28	S. C. P.	C. C.	Carcavellos
»	28	S. C. E.	S. L. B.	Alcantara
Março	7	C. I. F.	S. G. I.	Idem
»	7	S. U. B.	C. C.	Carcavellos
»	14	S. C. P.	S. L. B.	Bemfica
»	14	S. G. L.	S. C. E.	Lumiar
»	19	C. I. F.	C. C.	Alcantara
»	19	S. C. P.	S. U. B.	Bemfica
»	21	S. G. L.	S. L. B.	Alcantara
»	25	S. C. E.	C. C.	Carcavellos
»	25	C. I. F.	S. C. P.	Alcantara
»	28	S. U. B.	S. L. B.	Idem

THEATROS

O theatro do **Principe Real** foi o primeiro a abrir as suas portas n'esta época com *A volta do mundo a pé*, peça cheia de variadas peripecias e muito movimentada, havendo situações comicas e dramaticas bem aproveitadas. O deslumbrante scenario é obra do nosso conhecido Augusto Pina que mais uma vez mostrou bem saber do seu *metier*.



EDUARDO VICTORINO  
Emprezario do Theatro do Principe Real

O ensaiador foi o nosso Antonio Pinheiro, director de scena do theatro D. Amelia a quem mais uma vez felicitamos.

Dos artistas destacamos Zulmira Ramos, sempre graciosa, Maria das Dôres, Emilia Reis e Emilia Romo.



ACTOR ANTONIO PINHEIRO



O SCENOGRAPHO DA «VOLTA AO MUNDO A PÉ»  
Cavicatura de Byllon

Dos masculinos salientaram-se Jorge Gentil, Theodoro Santos, Caetano Reis, Pato Moniz e Nascimento Fernandes. Felicitamos o seu emprezario Eduardo Victorino pela boa escolha da peça.

**A. D'ABREU** JOALHEIRO  
SEMPRE NOVIDADE  
Rua do Ouro, n<sup>os</sup> 57, 59 \* LISBOA \*

**Cardozo & Correia** Photographos

Trabalhos em todo o genero ←←←

Rua da Palma, 37

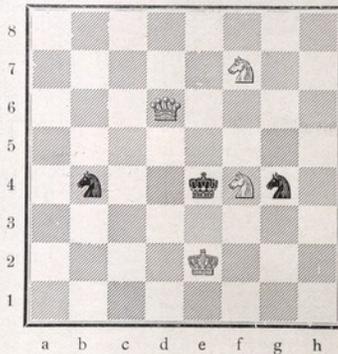
# XADREZ

A correspondência sobre esta secção pôde ser dirigida a Pereira Machado, Gremio Literario, Rua Ivens.

### Problema n.º 40

Pelo dr. Joaquin L. Vallejo (Mexico)

#### Pretas (3)



#### Branças (4)

Mate em tres

Este problema teve grande celebridade e é conhecido pelo problema dos dois cavallos.

### Solução do problema n.º 39

c6 - c7

Resolvido pelo Ex.<sup>mos</sup> Srs. Dr. Guisado, de Coruche, Marques Barros e Mario Machado

### Torneio do Gremio Literario de 1908

Partida n.º 9 - Giucco Piano

	Branças	Pretas
	<i>L. Mascarenhas</i>	<i>Julio Baptista</i>
1	e2 - e3	e7 - e5
2	Cg1 - f3	Cb8 - c6
3	Bf1 - c4	Bf8 - e5
4	c2 - c3	Cg8 - f6 (a)

5	d2 - d4	e5 - d4 :
6	c3 - d4 :	Bc5 - b6
7	Bc1 - g5	d7 - d6
8	o - o	Bc8 - g4
9	Bc4 - b5	Bg4 - f3 :
10	Bb5 - c6 : +	b7 - c6 :
11	g3 - f2 :	h7 - h6
12	Bg5 - h4	g7 - g5 (b)
13	Bh4 - g3	h6 - h5
14	h2 - h4 (c)	g5 - h4 :
15	Bg3 - h4 :	Th8 - g8 +
16	Rg1 - h1	Dd8 - d7 (d)
17	Rh1 - h2	Dd7 - e7 (e)
18	Rh2 - h1	De7 - e6
19	Rh1 - h2	Cf6 - g4 + (f)
20	f3 - g4 :	Tg8 - g4 :
21	Bh4 - g3	h5 - h4
22	Dd1 - f3	h4 - g3 : +
23	f2 - g3	Bb6 - d4 :
24	Cb1 - c3	Bd4 - e5
25	Cc3 - e2	Re8 - e7
26	Df3 - f5	De6 - h6 +
27	Rh2 - g2	Dh6 - e7
28	Tf1 - f3	Tg4 - g5
29	Ce2 - d1 (g)	Tg5 - g3 : +
30	Rg2 - f1	Tg3 - g1 +
31	Rf1 - e2	Be5 - d4 :
32	Ta1 - g1 :	Bd4 - g1
33	Re2 - f1	Ta8 - g8
34	e4 - e5 ?	d6 - e5 :
35	Rf1 - e1	Bg1 - d4
36	Re1 - d1	Dg7 - g1 +
37	Rd1 - c2	Tg8 - g2 +
38	Rc2 - b3	Tg2 - b2 : + (h)
39	Rb3 - a3	Tb2 - a2 : +
40	Ra3 - a2 :	Dg1 - a1 +
41	Ra2 - b3	Da1 - b2 +
42	Rb3 - a4	Db2 - a2 +
43	Tf3 - a3	Da2 - c4 +
44	Ra4 - a5	Dc4 - b5 ×

(Duração duas horas e 30 minutos)

(a) Segundo uma analyse ultimamente feita por Janowski a resposta logica é d7 - d6.

(b) As Pretas atacam com energia.

(c) Lance imprudente.

(d) Ameaçando mate em h3.

(e) Ameaçando Cg4 +

(f) Jogada elegante.

(g) Unico modo de salvar a Dama.

(h) As Pretas annunciam mate em 7 lances.

Esta partida foi uma das mais interessantes do torneio.

## JOÃO ANJOS

Fabricante de Medalhas estampadas

em qualquer metal para corridas, regatas, etc.

Especialidade em emblemas esmaltados

**121, Rua de S. Roque, 123**



**Qual é o automobilista que ainda não possui o PRANA SPARKLET INFLATORS**

Para encher os pneumáticos com a maxima rapidez

E' em todo o mundo o ideal do automobilista

Unicos Fabricantes — **Aerators Limited**, Upper Edmonton, Londres, Inglaterra

**A' VENDA EM TODAS AS GARAGES**

Unico representante e concessionario para Portugal e Colonias

**C. E. MOITINHO D'ALMEIDA — RUA DA PRATA, 71, 1.º**

# SECCÃO LITTERARIA

## OS LOBOS

### Um assalto

Não vamos falar do lobo vulgar, que apparece pelas nossas serras e que apertado pela fome, principalmente no inverno, se approxima das povoações onde não é raro fazer estragos. Este é um animal que, com facilidade relativa, pôde fazer-se desaparecer. O lobo de que nos occupamos n'este momento, é o senhor absoluto d'essas immensas *steppes* da Russia, audacioso, cruel, palpitante, ávido de carnificina e nunca saciado.

Não apparece senão aos bandos; são oitenta, trezentos, ávidos e rapidos, aterradores, alterados de sangue, uivando, saltando, correndo para a matança.

O horizonte estava deserto e o olhar não via por toda a parte senão neves. De repente apparecem ao longe uns pontos negros e moveis; depois, forma-se, estende-se não sei que massa singular e gigantea que se levanta, baixa, ondula, avança com vertiginosa rapidez.

E' uma alcatéa de lobos que corre como uma torrente.

Um dia três caçadores russos atravessavam uma parte da *steppe*, levados a toda a velocidade por dois vigorosos cavallos. De repente, os lobos apparecem no horizonte e a sua massa enorme, farejando um banquete imprevisito, arremessasse em perseguição dos caçadores; alcançam o trenó e cercam-no como um crescente vivo, cujas pontas estão voltadas para os cavallos.

Se o crescente se fecha não ha esperança de salvação! A vida de todos está nas mãos do cocheiro, na sua experiencia e habilidade, na sua presença de espirito.

Com uma manobra bem dirigida e firme, trata-se de impedir que se unam as duas pontas do crescente e, no seu admiravel instincto, os valentes, os intelligentes cavallos conformam-se, com prodigioso vigor, á tactica do cocheiro.

Pela sua parte, os caçadores fazem frente aos assaltantes, dando-lhes pancadas, coronhadas, enviam-lhes balas sobre balas, desembainham as facas, e o lobo que cae morto é logo devorado pelos companheiros.

Finalmente desenha-se no horizonte uma massa imponente, que é saudada por gritos de alegria; é a casa do chefe dos caçadores. Um quarto de hora d'esta corrida vertiginosa pelos gelos, e chega-se ao porto, e toda a gente está salva.

A *steppe* affasta-se, a casa approxima-se e os lobos seguem sempre, mais apressados, mais ardentes, mais numerosos. O terrivel crescente alonga-se, aperta-se e vae fechar-se sobre os caçadores assustados, mas lutando sempre.

Com um esforço supremo, o cocheiro lança os cavallos com impetuosidade espantosa, e o trenó chega dentro do pateo, mas com elle entraram os lobos.

N'um volver d'olhos, os caçadores correm para casa, cujas portas e janellas são immediatamente fechadas. Em menos de dez minutos os cavallos são devorados, reduzidos ao estado de esqueletos.

Depois, o inimigo insaciavel começa o cerco da casa, depois de ter devorado os cães, porcos, vaccas, cabras, ovelhas, gallinhas e patos.

Das janellas, os caçadores atiram sobre os lobos cujos

mortos são no mesmo instante esphacelados pelos vivos, e a multidão furiosa mostra-se a cada instante mais ardente e mais encarniçada.

As munições esgotam-se, vão faltar. Não ha ballas! as armas tornaram-se inuteis! Vão intrincheirar-se de quarto em quarto, esperando que chegue um soccorro inesperado e que o sol do meio dia venha espantar com os vivos raios os lobos todos!

Um dos caçadores tem então uma idéa extravagante, que communica logo aos sitiados. No alto da casa, sobre o terço organisa um concerto de trompas de caça.

O instrumento de musica faz-se arma, arma singular e verdadeiramente comica, n'este perigo extremo.

Ouvindo esta musica infernal, a alcatéa, aterrada por este charivari, abandona o pateo, affasta-se a toda a pressa e desaparece nas *steppes* com rapidez indiscriptivel.

### Uma caçada

Na primavera, época em que as lobas são mães, abandonam as florestas, vindo dar á luz nos bosques approximados das habitações. Sabem que esta vizinhança lhes assegurará os recursos sufficientes para crear os fillos.

Os pequenos animaes criam-se facilmente n'estes bosques isolados e assignalam a sua presença com algumas mortes, mas espera-se o outomno, época em que attingiram desenvolvimento sufficiente para lhes fazer caçada, empregando cães.

O mestre, dirigindo-se para os canis, apreciará com exactidão o estado dos seus bellos cães de pello comprido e sedoso, de fórmas elegantes, olhar intelligente. Encontrará ali os seus antigos amigos, os velhos da matilha, cuja coragem e destreza lhe permittirá inscrever numerosas presas no livro dos caçadores.

Passa revista aos recrutas da campanha que vae abrir-se, aos cães novos, e examina-os com olhar exercitado. Não sabe elle, effectivamente, que as fadigas e o tempo fazem todos os annos numerosas victimas nas fileiras d'aquelles valentes auxiliares que só pôdem ser prehenchidas com animaes novos?

Satisfeito com o resultado da sua visita dá instrucções ao seu pessoal e convida os amigos para a primeira caçada da estação. Eis chegado o momento!

Assistamos ás commoventes peripecias d'esse drama cynegetico que nos descreve o erudito caçador E. Lesable.

O chefe da caçada, a cavallo, assim como os seus convidados, dirige-se para um bosque de alguns hectares que nitidamente se destaca sobre a immensidade da *steppe*.

Quatro homens a cavallo pertencentes á equipagem e chamados no paiz, *caçadores*, levam cada um tres galgos. Um picador segurando alguns outros cães, segue-os a uma certa distancia.

Chegados ao bosque, os convidados collocam-se nos arredores e os caçadores juntam-se com os galgos nos quatro cantos penetrando sufficientemente no bosque para não serem apercebidos pelos lobos que vão sahir.

Quando cada um está no seu posto, o picador entra com os cães, em bom vento, no bosque e apoia-os vigorosamente.

Os cães então, procurando pistas, não tardam a levantar os lobos e forçam-nos a sahir, não se dando o caso dos cachorros, ainda muito fracos para escapar aos cães, serem mortos por elles no recinto arborisado.

Então começa a parte mais commovente da caçada aos lobos.

Os caçadores postados nos angulos do bosque, vendo sair os lobos não se apressam em dar a liberdade aos galgos que lhes estão confiados para que não façam voltar para traz os terriveis carnivoros.

Pelo contrario, deixam o lobo escolher o seu caminho. Então o caçador, perto do qual passa correndo a fera desalojada, solta os cães no momento em que o lobo, seguindo em linha recta, está a cincoenta ou cem metros dos cães.

Esta ultima distancia é a maxima, pois um lobo tendo mais de cem metros de deanteira sobre os galgos não poderia ser alcançado por elles na sua carreira vertiginosa.

Os admiraveis galgos, sentindo-se soltos e excitados pelo caçador, precipitam-se impetuosamente, alcançam o lobo e rolam com elle no chão, n'um mesmo esforço; é tal a violencia do choque que se tem visto cães abrir os peitos e morrer instantaneamente.

Esta horrivel lucha dura apenas alguns segundos. Se acontece frequentemente os galgos estrangularem um lobo pequeno antes que haja tempo de chegar até elles, não succede o mesmo quando se trata d'uma loba ou lobo adulto. Voltando-se rapidamente para os assaltantes, em breve, graças ás suas formidaveis maxillas, se desembaraçam dos tres cães; não ha, pois, tempo que perder se quiserem apanhar-os vivos.

Apresando o andamento do cavallo, o caçador chega junto dos galgos, salta para o chão, monta-se no lobo, aperta-o entre as pernas nervosas e, tirando uma mordaca da algibeira, mette-a na bocca do carnivoro que reduz assim á impotencia. Se, por circunstancias excepçionaes, o lobo não pôde apanhar-se vivo, o homem desembainha a sua faca de matto e crava-a no animal.

Comtudo, na Russia, um caçador que deseja agradar ao patrão, obter uma recompensa, ou conservar a sua reputação, deve, graças á sua intrepidez e serenidade agarrar vivo, em todos os casos, o lobo mais feroz e mais forte.

**PHOTOGRAPHIAS** Vendem-se n'esta redacção todas as photographias aqui publicadas e que tenham a rubrica: **Cliché Tiro e Sport.**

## Secção de Photographia



DO  
Salão de jogos

Completo sortimento de material photographico de todas as qualidades e auctores.

Preços os mais baratos do mercado.

**R. NOVA DO ALMADA**  
48 a 50

Telephone 1231

**Marfim e Tartaruga**  
Fabricam-se e concertam-se todos os objectos d'esta especialidade

**38, Rua Nova do Almada, 38**  
Telephone n.º 1231

## Escola de educação physica

60, Rua da Escola Polytechnica, 60

**Directores:** Jayme Mauperria Santos,

Narciso de Oliveira e Silva, João de Fontes, Ferreira de Mesquita

**Inspector da escola:** General Carlos Ernesto de Arbués Moreira

### PROFESSORES

Equitação e volteio equestre, **Mr. Brúnot**, Chefe de manège da Escola de Saumur e Professor da Escola Academica.

Egrima de espada e florete, **Mr. Maurice**, Professor da Escola Academica.

Gymnastica sueca, **Mr. Walter Awata**, Professor da Escola Academica.

Egrima de pau, ex.<sup>mo</sup> **sr. Arthur Santos**, Professor do Real Gymnasio Club e da Escola Academica.

A inscripção para as diferentes classes está aberta desde já na séde da escola, das 11 ás 2 da tarde e alli se prestam todos os esclarecimentos e se fornecem os prospectos a quem os requisitar.

## Charles Hill

DENTISTA  
Especialidade: DENTES ARTIFICIAES  
Rua Ivens, 57, 2.º

## Manoel Moreira



Grande e variado sortimento de artigos para photographias para profissionaes e amadores  
Artigos de superior qualidade

Execução rapida de qualquer encomenda

**PREÇOS MODICOS**  
VENDAS A DINHEIRO

**6, R. da Prata, 6**  
LISBOA

## Os melhores productos photographicos da actualidade

Chapas **AGFA** Extra-rapidas  
Chromo Diapositivas

Reveladores **AGFA** em substancia, tubos e solução

Pelliculas rigidas **AGFA** Ordinarias e Chromo

Especialidades **AGFA** Sal viro fixador, Re-forçador, Reductor, Luz Relampago, etc.

**Chapas e Pelliculas — ISOLAR** (antihalo)

A' venda em todos estabelecimentos de artigos photographicos

## PASTELARIA MARQUES

Manoel Marques & C.ª

ESPECIALIDADE em doces d'ovos, biscoitos seccos, bombons-chocolates, vinhos nacionaes e estrangeiros, licores, cognacs etc.

Fornecem-se Lunchs, Jantares e Soirées

Telephone n.º 989—70, Chiado, 72—Lisboa

## CONSULTORIO DENTARIO

Saturio Augusto Paiva—Cirurgião-dentista

Pela escola de Paris—Doenças de bocca e dentes

RUA DE SANTA JUSTA, 60, 1.º

# COMPANHIA DE SEGUROS COMMERCIO E INDUSTRIA

Sociedade anonyma de responsabilidade limitada

Capital 500:000\$000 réis

ESTA COMPANHIA EFFECTUA

**Seguros terrestres** contra fogo casual ou explosão do raio.

**Seguros marítimos.**

**Seguros fluviaes.**

**Seguros agricolas.**

**Seguros de valores remetidos pelo correio.**

**Seguros de mercadorias em transito.** Este seguro é de grande vantagem para o commercio.

**Seguros contra roubo de mercadorias em transito e nas caes.**

**Seguros contra a quebra de chapas de vidro grosso e espelhos.**

**Seguros de bagagens aos passageiros que se destinem aos portos do Brazil e Africa.**

**Seguros de automoveis contra fogo ou explosão de gazolina** no sitio onde estiverem, assim como quaisquer outros que nos sejam offercidos e que convenham a esta Companhia.

Premios eguaes aos das melhores companhias.



**Seguro contra fogo com reembolso dos premios pagos**

Esta companhia effectua tambem o seguro contra fogo, com a restituição dos premios pagos. Este seguro, que é feito por um praso de 5, 7, 10, 15 ou 20 annos, representa uma grande economia, pois o segurado, no fim do seu contracto, receberá integralmente da Companhia ou a importância total dos premios que a esta tiver pago ou uma apolice saldada pela qual o segurado fica com o seguro garantido durante a sua vida sem mais pagamento de premios. Esta Companhia é a unica que effectua esta especie de seguro.

Explicações detalhadas de todos os seguros, podem ser pedidas por escripto para os escriptorios da Companhia em Lisboa e Porto ou para as suas agencias.

**o Conselho de Administração** — Presidente, José Paulo Monteiro Cancellá; Vogaes, Luiz Goncalves Santiago, José Luiz Valente Sobrinho e Affonso de Pinho; Administrador tecnico, Joaquim Ribeiro da Cunha; Administrador delegado no Porto, José d'Almeida Cunha.

Séde em Lisboa — Rua do Ouro, 75, 2.º

Telephone 1982. — Endereço telegraphico: COMPASEGURO

Delegação no Porto — Praça dos Voluntarios da Rainha, 14 e 16

Telephone 561. — Endereço telegraphico: ALIRMÃO

## Salão de jogos

48, RUA NOVA DO ALMADA, 52

≡ CASA SERRA ≡

Grande sortimento em toda a qualidade de Jogos

≡ Artigos para lawn-tennis, cricket e foot-ball ≡

### VINHO NUTRITIVO DE CARNE

Muito util na convalescença de todas as doenças, quando é preciso levantar as forças. É hoje muito usado ao *Lunch* e ao *Toast*, especialmente por todas as pessoas de constituição fraca, e que têm a peito a conservação da sua vida. Foi premiado com as medalhas de *ouro* nas exposições industrial de Lisboa, e universal de Paris. Um calix d'este vinho representa um bom bife.

DEPOSITO GERAL

Pharmacia Franco, Filhos

### CONTRA A TOSSE

**Xarope Peitoral James**

unico legalmente auctorisado pelo Conselho de Saude Publica de Portugal, e pela Inspectoria Geral de Hygiene da Republica dos Estados Unidos do Brazil. Foi premiado com as medalhas de *ouro*, nas exposições industrial de Lisboa, e universal de Paris.

Acha-se á venda em todas as pharmacias do mundo.

DEPOSITO GERAL

Pharmacia Franco, Filhos

## Armenio de Moura & C.ª

Bicyclettes, motocyclettes e accessorios

Officina de reparações

Alugam-se BICYCLETES

PREÇOS RESUMIDOS

Travessa da Gloria, 24 — Lisboa



### Empreza Insulana de Navegação

PARA

S. Miguel, Terceira, Graciosa, (St.ª Cruz), S. Jorge, (Calheta), Lages do Pico, Fayal e Flores. A 5 e 20 de cada mez saem os vapores **Funchal** e **S. Miguel** ás 10 horas da manhã.

Trata-se com os agentes, Caes do Sodré, 84, 2.º andar.

Germano Serrão Arnaud.

## Sociedade Faleão, Limitada

42, R. NOVA DO ALMADA, 44 — LISBOA

Drogas e productos chimicos. Fornecedoros completos para pharmacias. Artigos para pintura, fabricas de lanificios e outras industrias. Cimento Portland **Agua**. Oleo para automoveis, massa, gazolina e outros artigos para conservação e limpeza.



## FILTROS CHAMBERLAND SYSTEMA PASTEUR

Os unicos para a absoluta purificação das aguas

Approvados por unanimidade pela Academia de Medicina de Paris

Academia das Sciencias — Premio Montyon — Expoição Universal de Paris, 1900 — 2 grandes premios — Classes III Hygiene Geral, 121 Hygiene Militar.

Adoptado nos Hospitais civis e militares, Sannatorios, Lyceus, Institutos, Clubs e casas particulares.

J. L. DE MEYRELLES

DEPOSITARIO PARA PORTUGAL E COLONIAS

RUA NOVA DO ALMADA, 79 — LISBOA

NOTA — Remettem-se catalogos illustrados

## Voigtländer

A melhor marca para

**Objectivas**

**Camaras**

**Binoculos**

Pedir catalogos nos estabelecimentos da especialidade

Representante para Portugal e Colonias

CHARLES TIMM

Rua da Prata, 8

## FLORES NATURAES

49, Rua do Carmo—Telephone n.º 1696

### PEIXINHO-Florista

Colchoaria

Viuva de Germano Antonio Quinlão

Sortimento completo em artigos d'esta especialidade

Rua Serpa Pinto, 50

### Empreza Mobiliadora MIGUEL FERREIRA

Fornece a prompto e a prestações tudo quanto é preciso para guarnecer uma modesta habitação ou o mais luxuoso palacio.

Rua da Palma, 260

### Pharmacia Cortez

(Serviço permanente)

ESPECIALIDADES PHARMACEUTICAS

91, Rua S. Nicolau, 93

### ELOY DE JESUS

Joalheria e Relojoaria

45, RUA GARRETT, 45—LISBOA

Papeis de credito, cambios, loterias e tabacos

**VIERLING & C.ª LIM.ª**

Telephone 611

44, Rua do Arsenal, 46  
1, Esquina ao Largo do Pelourinho, 3  
LISBOA

### Coroas e Flôres artificiaes

Marcas para COTILLON

**AFFONSO DE PINHO**

145, Rua Aurea, 145

### Secção photographica do Salão de Jogos

Completo sortimento de material photographico de todas as qualidades e auctores.  
Preços os mais baratos do mercado.

48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone 1231



## JOSÉ ANTONIO MARTINS

End. teleg. «MARIALVA» 8, Rua do Crucifixo, 2.º TELEPHONE 1454

REPRESENTANTE CONSIGNATARIO  
das Casas

A. HARTRODT

R. JONEMANN

Hamburgo—Bremen—Antuerpia—Londres—Liverpool

PARIS—HAVRE—BORDÉOS

Expedições maritimas regulares  
em serviço de grupagem dos portos acima

Expedições maritimas e pelo caminho  
de ferro a preços reduzidos em G. V. e P. V.

Preços «à forfait» de qualquer ponto da Allemanha, Austria Belgica,  
Suissa, França, etc., para Portugal e vice-versa

DESPACHOS DE MERCADORIAS NA ALFANDEGA E DELEGAÇÕES

BALÕES VENEZIANOS PARA VENDA

**A. CARDOSO**  
**ALFAIATE**

Casa das Bandeiras Nacionais Estrangeiras LISBOA.

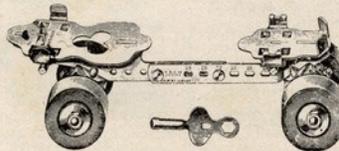
Signaes Tropheus

BANDEIRAS Galhardetes. e ALUGAM-SE

VENDEM-SE

119, R. DOS CORREIROS-151

VULGO. T. DA PALHA.



**Patins marca** \* \* \*

\* \* \* **MATADOR**

Para senhoras e homens

**SALÃO DE JOGOS**

48, Rua Nova do Almada, 52

(Esta casa não tem succursal)

## PUNCH-BALL

O melhor exercicio physico

Acaba de chegar nova remessa

Salão de jogos—Casa Senna

48, Rua Nova do Almada, 52

Telephone 1:231

# TYPOGRAPHIA DO ANNUARIO COMMERCIAL

Propriedade de MANOEL JOSÉ DA SILVA

Iluminação e força motriz

Trabalhos typographicos em todos os generos

POR

PRAÇA DOS RESTAURADORES, 27

ELECTRICIDADE

LISBOA

## BICYCLETES RALEIGH

PARA HOMENS, SENHORAS E CRIANÇAS

== !!50.000 réis!! ==

Nickelagem, esmaltagem e reparações

Apparelhos de gymnastica SANDOW, lawn-tennis, foot-ball e patins

Ensinos e alugueres de bicyclettes — Campo Grande, 245 — Excepto 3.ªs feiras

**CASA COLUMBIA** \*

26, Rue Garrett, 27

LISBOA

## EMPRESA NACIONAL DE NAVEGAÇÃO

Serviço da Costa Occidental e Oriental d'África

FEITO PELOS PAQUETES:

Ambacá, Cazengo, Guiné, Cabo Verde, Angola, Lusitania, Zaire, Malange, Portugal, Africa, Loanda, Manica, Bolama, Zambesia, Príncipe, Mindello

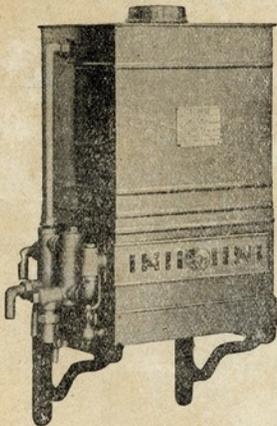
### ITINERARIO

Lisboa.....(Partida)	1	7	22
Madeira.....		9	
S. Vicente.....		13	
S. Thiago.....		14/15	28/29
Príncipe.....		23/24	7
S. Thomé.....	13/14	25/27	8/10
Loandana.....		29	
Cabinda.....		30	12
Santo Antonio do Zaire.....			13
Ambrizette.....			14
Ambriz.....		1	15
Loanda.....		2/3	16/17
Novo Redondo.....	17/18	4	18
Benguela.....		6	20
Mossamedes.....		7/8	21/2
Bahia dos Tigres.....			23
Forto Alexandre.....			23
Lourenço Marques.....	28/2		
Beira.....	4/5		
Mocimboque.....(Chegada)	7		

Mocimboque.....(Partida)	9		
Beira.....	11/12		
Lourenço Marques.....	14/16		
Mossamedes.....		8	24
Benguela.....		9/10	25/26
Novo Redondo.....		11	27
Loanda.....	26/27	12/13	28/2
Ambriz.....		14	30
Ambrizette.....		15	1
Santo Antonio do Zaire.....		16	2
Cabinda.....		17	3
Loandana.....		19/21	5/7
S. Thomé.....	30/1	22	8
Príncipe.....		30	16
S. Thiago.....			18
S. Vicente.....			18
Madeira.....			22
Lisboa.....(Chegada)	13		24

Lisboa, Abril 1904.

Escritorio — SEDE DA EMPRESA — Rua d'El-Rei, 80 — LISBOA



O «Torrider» pôde-se vêr funcionar na Rua Aurea, 200

## “TORRIDER”

A machina mais completa para distribuir agua quente, instantanea e automaticamente, que existe em todo o mundo.

E' a unica que possui a lamparina de segurança, protegendo as installações de qualquer explosão.

Installada n'uma cave fornece agua quente para todos os andares d'um predio.

Numerosas referencias de pessoas que tem installado o «Torrider». Quasi todas as propriedades modernas estão preparadas para receber o «Torrider», distribuindo agua quente aos toilettes, copas, cosinhas, quartos de banho, bidets, etc.

Banheiras de zinco, zinco e madeira, marmore e ferro esmaltado. Este artigo, de que temos uma verdadeira especialidade, tem sido o encanto da nossa clientella. Esmalte de porcelana branca garantido.

Ninguem vende melhor nem mais barato. Deposito exclusivo da melhor retrete do mundo.

A **Retrete Aurea** que, com autoclismo sem patente, com tubo de descarga e tampo de mogno, custa apenas

**22\$500 réis**

Candeiros do mais requintado gosto em estylos, crystal, bronzeados, lyras, dourados, suspensões, lampadas, etc.

Torneiras de todas as fórmás e feitos e todos os artigos do seu commercio. Especialidade em canalisação para agua e gaz.

**Casa principal:**

**RUA AUREA, 200 — EMPRESA DO BICO NACIONAL AUREO**

Succursal em Coimbra — Rua Ferreira Borges, 39



Sem rival para limpeza e conservação dos dentes. Premiada nas exposições de Lisboa, Porto e Paris com medalha de ouro. A' venda em toda a parte.

DEPOSITO GERAL

Rua Nova do Almada, 81 e Rua do Carmo, 83

LISBOA

# ESCOLA ACADEMICA

Instituida em 1 de outubro de 1847

FUNDADOR

## Antonio Florencio dos Santos

### Vida escolar e distribuição do tempo dos alumnos

Levantam-se ás 6 horas, excepto os da classe infantil. Seguem immediatamente para as salas de banho, onde todos tomam diariamente um banho geral de aspersão, frio ou morno, conforme lhes está preceituado.

As salas de banho, cujo modelo original foi adoptado em 1805, estão installadas no centro dos dormitórios, uma em cada andar, e tem cada uma 17 banhos de aspersão, separados um dos outros, permitindo assim que 34 estudantes possam banhar-se ao mesmo tempo. Terminada a lavagem, regressam aos dormitórios, onde completam a sua *toilette*.

As 6 1/2 horas descem para o andar das aulas, onde se distribuem conforme os cursos e respectivos annos, tendo o seu primeiro estudo das 6 1/2 ás 8 horas da manhã. As 8 horas dirigem-se as diferentes secções para a Capella, rezam a oração da manhã, e seguem para o refeitório, onde lhes é servido o almoço, que consta de um prato de garfo, chá e pão com manteiga. Terminado o almoço, ás 8 1/2 tem o recreio até ás 9 horas. Das 9 ás 12, 1.º periodo de aulas, havendo ás 10 e 11 horas, pequenos intervallos que permitem a mudança dos professores e o descanso dos alumnos.

Das 12 ás 2 da tarde, interrupção geral de todos os trabalhos litterarios, e encerramento do edificio principa, onde as aulas funcionam. Durante este periodo todos os alumnos se dirigem ás salas de recreação, onde se realizam o *lunch* e as aulas de recreio: *gymnastica*, *dança*, *esgrima de florete e de pau*, *patinagem e musica theorica e instrumental* (instrumentos de metal e de corda). Todos os alumnos (internos, semi-internos e externos) são obrigados á frequencia d'estas aulas (sem pagamento especial para isso), estando divididos em grupos que alternam durante este periodo na frequencia d'estas aulas e nos recreios e jogos.

As salas de recreação ultimamente construidas formam o pavilhão escolar d'uma superficie coberta de 1:000 metros quadrados e com uma altura de 14 metros. O rez-do-chão é occupado pela sala de jantar e cozinhas e por um enorme salão destinado aos exercicios de gymnastica, jogo de pau, patinagem, e aos recreios durante o inverno.

Na altura de 5 metros corre d'um e d'outro lado uma larga e espaçosa galeria de cinco metros de largura onde estão installados os Escriptorios Commerciaes e as salas de esgrima, de musica theorica, de fanfarra, de tuna, de orchestra, gabinete de physica, laboratorio chimico, museu de historia natural, *ateliers* de desenho artistico, de pintura e de photographia, por onde se distribuem os alumnos durante as horas de recreio. Ao fundo d'estas duas galerias encontra-se a capella da Escola e ao lado um enorme salão de 120 metros quadrados destinado a conferencias.

Dois largas e elegantes escadarias descem ao fundo das galerias e põem em communicação os dois pisos.

Das 2 ás 4 horas, 2.º periodo das aulas, havendo ás 3 horas o intervallo necessario para a mudança dos professores e descanso dos alumnos. As 4 1/2 horas da tarde jantar, que consta de: sopa, dois pratos, vinho e sobremesa, conforme a *tabella das refeições*.

A sala de jantar, de uma superficie de 230 metros quadrados, tem quarenta cadeiras cada uma, podendo assim servir para 240 alumnos ao mesmo tempo.

Ao lado, n'uma casa annexa, ha um lavatorio com 20 bacias de marmore, onde os alumnos se lavam sempre antes das refeições. Oito criados, convenientemente uniformisados, servem o jantar, em travessas e pratos cobertos destinados a cada uma das mesas, podendo os alumnos servir-se á vontade.

Das 5 1/2 ás 7, recreio geral nos terraços e salas de recreação, estando alli os alumnos divididos em 5 secções, conforme as suas idades. As 7 horas, estudo geral nas suas respectivas aulas, que dura até ás 9 horas da noite, excepto a instrucção primaria, cujo trabalho termina ás 8 1/2 da noite.

As quartas e sabbados, das 8 1/2 ás 9 horas, uma das 5 secções em que os alumnos internos estão divididos, tem uma catechese do capellão da Escola para o seu ensino moral e religioso e explicação de doutrina christã.

As 9 horas, ceia que consta de leite e pão.

Em seguida as diferentes secções rezam a oração da noite e recolhem aos dormitórios.

Os dormitórios, segundo o modelo original adoptado desde 1809, estão installados em vastos salões d'uma grande capacidade, dando em média para cada alumno uma cubagem, não inferior a 25 metros cubicos, independentemente da ventilação constante que n'elles existe.

Segundo o modelo adoptado, cada alumno tem a sua cella, cujas paredes lateraes que correm ao longo das saias e os tectos são de rede de arame e as paredes divisorias de madeira.

D'este modo o ar circula por toda a parte e o sol inunda por completo todas as cellas, ficando os alumnos perfeitamente separados uns dos outros, sem poderem communicar entre si. Durante a noite guardas noturnos rondam permanentemente os dormitórios, da mesma forma que um outro, com auctoridade policial, ronda todos os edificios e dependencias da Escola.

Todos os sabbados, das 6 ás 7 horas da tarde, ha um pequeno concerto dado pela fanfarra e pela orchestra da Escola alternadamente a que assistem todos os alumnos.

Aos domingos e dias santificados, levantam-se ás 6 1/2; depois do almoço assistem á missa na capella da Escola e á explicação do Evangelho do dia feita pelo capellão. Durante a missa toca o órgão no côro.

As 11 horas ouvem uma pequena preleção sobre assumptos de hygiene, feita pelo Director.

A Escola pôde ser visitada a qualquer hora, precedendo licença do Director.

Todos os dias lectivos, das 10 ás 4 horas da tarde, o Director recebe as pessoas que desejem falar-lhe.

A qualquer hora um empregado da Escola attenderá quem quizer tratar de assumptos escolares.

A inspecção das aulas e dos estudos está confiada ao ex.<sup>mo</sup> sr. Antonio Dias de Sousa e Silva, professor de mathematica na Escola desde 1874. Qualquer reclamação ou correspondencia deve ser dirigida a Mauperrin Santos.

**Numero telephonico: 619. — Endereço telegraphico: ACADEMICA.**

Lisboa e Secretaria da Escola Academica, 1 de Setembro de 1907.

O DIRECTOR

**Mauperrin Santos.**